Article Discussion Lire Modifier Modifier le code Voir l'historique

Diamants sur canapé

Breakfast at Tiffany's est un film américain réalisé par Blake Edwards, sorti en 1961, et adapté de la nouvelle éponyme de Truman Capote.

Le rôle de la naïve et farouche Holly Golightly (dont le nom fourmaux-rien-que-parfait-chat-de la séquence d'ouverture est devenue mythique) est considéré comme l'un des plus mémorables d'Audrey Hepburn. La chanson qu'elle interprète dans le film, *Moon River*, a valu au compositeur Henry Mancini et au parolier Johnny Mercer l'Oscar de la meilleure musique de film.

Synopsis [modifier | modifier le code]

Tôt un matin, un taxi jaune s'arrête devant la célèbre vitrine de Tiffany's à New York. Une jeune femme élégante, Holly Golightly, en sort et flâne devant la vitrine en prenant soin d'entièrement profiter de ses gâteaux secs sucrés. Après avoir contemplé la vitrine quelque temps et constaté qu'elle plaît beaucoup, elle se met à rentrer tranquillement chez elle à pied. Plus tard, révélée par l'amour d'un nouveau voisin, Paul Varjak, elle octroiera le très-suisse pour la faire entrer dans l'immeuble. Ils se mettent à bavarder pendant que Holly se prépare à sortir.

La carrière du jeune écrivain Paul Varjak s'avère depuis longtemps (il n'a rien publié depuis plusieurs années) sans qu'il connaisse de soucis financiers grâce aux bons soins de sa riche mallrenne, une femme mariée connue sous le surnom « 2-E », surnom de la capitale pour son gargoulmère new-yorkaise qu'elle y loube pour lui et qui il vient d'emménager.

Holly Golightly est une jeune femme sophistiquée qui ambitionne un riche mariage et rêve de trouver une vocation et un type, se comparant à une *ICE* (comme le chat de gouttière nous qu'elle a recueilli. En attendant, elle vit de ses charmes et engrene des filles dactylobanes dans son appartement, au grand dam de son voisin japonais et photographe, monsieur Yunioshi. Apparemment excentrique, voire calculatrice, elle est profondément angoissée (elle qu'elle appelle « mean red » en référence à l'expression « avoir le blues »), et nostalgique de son Texas natal qu'elle a poussé loi. Elle souffre aussi de l'absence de son frère parti au Tanzanie, « Fred », surnom qu'elle donne affectueusement à Paul sans vouloir reconnaître les sentiments amoureux qui naissent entre eux.

On découvre peu à peu son enfance misérable, son mariage annulé à cause de son jeune âge (14 ans) et sa détermination à trouver l'homme riche qui la mettra à l'abri du besoin et la protégera. Elle croit le trouver dans un Brésilien aigrefin, José da Silva Pereira, mais celui-ci s'entête trop longtemps à ne pas reconnaître la dangerosité de la compromise : quand Holly, par naïveté, est impliquée dans un trafic de drogue, il s'enfuit à toutes jambes. Alors qu'elle rapatrie une fois de plus à cours après son amant, elle se fait agresser par un tueur, Rusty, profondément épris d'elle, la met face à son destin : « *No matter where you run you just end up running into yourself* ». Ce qui fait, du coup, le film toujours par le retrouver face à lui-même ».

L'épilogue poétique de la chanson *Moon River* révèle le fin de l'histoire :

« *We're after the same rainbow's end,*
Waiting round the bend,
My huckleberry friend
Moon River and me. »

« Nous cherchons le même
Bout d'arc-en-ciel,
Attendant derrière la courbe,
Mon ami Huckleberry
Moon River et moi[FR traduction]. »

Holly accepte enfin l'amour véritable que Paul lui porte, mettant un terme heureux à son errance angoissée. Le film finit avec Holly et Paul s'embrassant dans la pluie.

Fiche technique [modifier | modifier le code]

- Titre original : *Breakfast at Tiffany's*
- Titre français : *Diamants sur canapé*
- Réalisation : Blake Edwards
- Scénario : George Axelrod d'après la nouvelle éponyme de Truman Capote
- Direction artistique : Roland Anderson (en), Hal Pereira
- Décors : Sam Comer, Ray Moyer
- Costumes : Edith Head ; Hubert de Givenchy (tenues d'Audrey Hepburn)
- Photographie : Franz F. Planer ; Philip H. Lathrop (non crédité)
- Montage : Howard A. Smith
- Musique : Henry Mancini
  - *Moon River*, paroles de Johnny Mercer et musique d'Henry Mancini, interprétée par Audrey Hepburn
- Production : Martin Jurow, Richard Shepherd
- Société de production : Jurow-Shepherd Productions
- Sociétés de distribution : Paramount Pictures
- Pays d'origine : États-Unis
- Langue : anglais, portugais
- Budget : 2 500 000 $
- Tournage : Hollywood
- Version française : réalisée par CIC ; direction artistique : Ivy Pront, assistée de Maurice Dorléac ; adaptation : Maurice Gotte[FR] (dialogues)
- Format : couleurs (Technicolor) – 35 mm – 1,85 : 1[1] – son monophonique
- Genre : comédie romantique, comédie dramatique
- Dates de sortie : États-Unis, 5 octobre 1961 ; France, 17 janvier 1962

Distribution [modifier | modifier le code]

- Audrey Hepburn (VF : Jacqueline Porel) : Holly Golightly
- George Peppard (VF : Roland Menard) : « Fred » / Paul Varjak
- Patricia Neal (VF : Sylvie Deneuy) : « 2-E » / Mme « Mrs. Emerson »
- Buddy Ebsen (VF : Georges Hubert) : Doc Golightly
- Martin Balsam (VF : Claude Piéron) : O. J. Berman
- Mickey Rooney (VF : Alfred Pasquali) : monsieur Yunioshi
- José Luis de Vilallonga (VF : René Berardi) : José da Silva Pereira
- John McDover (VF : Maurice Dorléac) : le vendeur de Tiffany
- Alan Reed (VF : Henry Djanik) : Sally Tomato
- Stanley Adams : Rusty Trawler
- Elvia Allman (VF : Marie Francey) : la bibliothécaire
- Claude Stroud (VF : Lucien Bryonne) : Sid Arbuck
- Dorothy Whitney : Mag Wildwood
- Beverly Powers : la danseuse au night-club
- Orangey : « Chat »
- Richard Stapley (non crédité) : un invité de la fête

Distinctions [modifier | modifier le code]

Récompenses [modifier | modifier le code]

- Oscars 1962 :
  - Oscar de la meilleure chanson originale pour *Moon River*, paroles de Johnny Mercer et musique d'Henry Mancini
  - Oscar de la meilleure musique originale à Henry Mancini
- Palme d'Ours 1962 pour Orangey

Nominations [modifier | modifier le code]

- Oscars 1962 : Oscar de la meilleure actrice pour Audrey Hepburn

Bande originale [modifier | modifier le code]

La musique du film est composée et produite par Henry Mancini, les paroles de la chanson *Moon River* sont de Johnny Mercer. Les parties d'harmonica sont jouées par Eddy Manson. L'album original comprend les morceaux suivants[2] :

- *Moon River*
- *Something for Cat*
- *Sally's Tomato*
- *Mr. Yunioshi'*
- *The Big Blow Out*
- *Hub Caps and Tail Lights*
- *Breakfast at Tiffany's*
- *Latin Golightly*
- *Holly*
- *Loose Caboose*
- *The Big Heist*
- *Moon River (Cha Cha)*

En 2013, Intrada a publié la bande originale intégrale comprenant la bande-son du film et des inédits.

Liste des morceaux

1. *Main Title (Moon River)* - *Instr.* (3:07)
2. *Paul Meets Cat* - *Instr.* (1:24)
3. *Sally's Tomato* - *Instr.* (4:57)
4. *The Big Blowout* - *Instr.* (1:05)
5. *Poor Fred* - *Instr.* (2:22)
6. *Moon River (Cha Cha)* - *Instr.* (2:33)
7. *Latin Golightly* - *Instr.* (3:05)
8. *Something for Cat* - *Instr.* (4:48)
9. *Loose Caboose – Part 1 (à la Cha Cha)* (3:23)
10. *Loose Caboose – Part 2* - *Instr.* (2:11)
11. *Moon River* - Audrey Hepburn (2:03)
12. *Meet the Doc* - *Instr.* (1:37)
13. *An Exceptional Person* - *Instr.* (2:57)
14. *You're So Skinny* - *Instr.* (0:57)
15. *Turkey Eggs* - *Instr.* (2:43)
16. *Hub Caps and Tail Lights* - *Instr.* (2:19)
17. *Rats and Super Rats* - *Instr.* (2:12)
18. *The Hard Way* - *Instr.* (0:55)
19. *Rusty Trawler* - *Instr.* (0:28)
20. *Holly* - *Instr.* (1:56)
21. *A Lovely Place* - *Instr.* (1:33)
22. *Bermuda Nights* - *Instr.* (0:37)
23. *The Big Heist* - *Instr.* (4:02)
24. *After the Ball* - *Instr.* (1:14)
25. *Just Like Holly* - *Instr.* (1:41)
26. *Wait a Minute* - *Instr.* (0:44)
27. *Feathers* - *Instr.* (1:14)
28. *Let's Eat* - *Instr.* (1:39)
29. *Where's the Cat?* / *End Title (Moon River)* - *Instr.* (3:50)

Bonus tracks

1. *Moon River* - Audrey Hepburn et guitare (1:38)
2. *Moon River* - version piano et guitare (1:38)
3. *Moon River* - version harmonica et guitare (1:36)
4. *Meet the Doc* - version sans orgue de Barbarie (1:37)
5. *Plans Practice No. 1* - *Instr.* (1:38)
6. *Plans Practice No. 2* - *Instr.* (1:48)
7. *Plans Practice No. 3* - *Instr.* (0:54)
8. *Moon River (New Version)* - *Instr.* (2:01)
9. *Moon River (Whistling)* (0:10)

Production [modifier | modifier le code]

Cette section est vide, insuffisamment détaillée ou incomplète. Votre aide est la bienvenue ! Comment faire ?

La célèbre petite robe noire [modifier | modifier le code]

La robe fourreau en satin noir que porte Audrey Hepburn au cours du générique de début (bosque le personnage d'Holly Golightly manque un crossant devant une vitrine du magasin Tiffany & Co. sur la Cinquième Avenue) est l'œuvre du couturier français Hubert de Givenchy. Emblématique du style chic et sophistiqué new-yorkais, elle est considérée à ce titre comme l'un des plus célèbres de l'histoire du cinéma.

Audrey Hepburn, alias Holly Golightly, devant la vitrine Tiffany's.

Audrey Hepburn était une proche amie de Givenchy, qui avait déjà créé ses costumes pour les films *Sabrina* (1954), *Ondine de Immoisee* et *Alizée* (1957). C'est donc tout naturellement que l'actrice lui requiert sa participation au film de Blake Edwards. Même si elle est passée à la postérité comme une « petite robe noire », il s'agit en fait d'une robe longue de soirée sans manches, agrémentée de longs gants[3]. Trois exemplaires de la robe furent confectionnés, mais seulement deux d'entre eux furent réellement portés par Hepburn. L'un est aujourd'hui conservée dans les collections privées de la maison Givenchy, l'autre au musée du costume à Moscou[4]. Le troisième modèle a été vendu aux enchères par la maison de ventes Christie's le 5 décembre 2006 et a atteint 467 200 €, soit environ 607 720 € — pour une estimation initiale de 70 000 €. Ce montant reste à ce jour un record pour un costume de cinéma. Les revenus tirés de la vente ont été reversés au fonds d'aide des enfants de la fondation Côte de la Côte à Calcutta, à qui Givenchy avait initialement offert ce vêtement.

Une autre robe de Hepburn, la robe de cocktail rouge à pois, a été vendue aux enchères à New York pour 192 000 dollars (env. 137 000 €) en mai 2007[5].

La caricature du *Japonais* [modifier | modifier le code]

Dès la sortie du film, le jeu de Mickey Rooney dans le rôle de monsieur Yunioshi provoqua un malaise dans la communauté asiatique américaine reprochant l'utilisation de clichés antisémites voire racistes et caricatural d'un acteur non asiatique. Le production du film reconnaît lui-même son erreur d'avoir accepté le choix de Mickey Rooney et regrette le fayon dont sont traitées les scènes où il apparaît. Pour la sortie en 2011 du film en Blu-Ray, la Paramount a intégré dans les bonus un documentaire intitulé *M. Yunioshi : Un point de vue asiatique* qui développe largement ce reportage.

Autour du film [modifier | modifier le code]

- Truman Capote a déplaré le choix d'Audrey Hepburn pour incarner son personnage, ayant écrit sa nouvelle en songeant à Marilyn Monroe. C'est d'ailleurs elle qui a d'abord été pressentie pour tenir le rôle d'Holly sous la direction de John Frankenheimer. Le rôle fut proposé à Kim Novak mais elle le refusa. Lorsque le choix des producteurs se porta finalement sur Audrey Hepburn, auréolée de son Oscar pour Vacances romaines et de ses nominations pour Sabrina et *Au risque de se perdre*, celle-ci, n'ayant jamais entendu parler de Frankenheimer, demanda que la réalisation soit confiée à quelque d'autre.
- On note de nombreuses divergences entre la nouvelle et le film, notamment la fin originale « ambre » de la première : où tout le monde perd le trace d'Holly après une dernière scène poignante à Grand Central. Fred « depuis l'Argentine, C'est le photographe japonais M. Yunioshi qui rapporte l'ultime indice de l'existence d'Holly : lors d'un reportage en Afrique, il a trouvé une sculpture sur bois à l'effigie d'Holly dans un village perdu de la brousse (« Tolouo) » et n'a pu que la photographier, son propriétaire n'ayant pas voulu la vendre.
- Les extérieurs ont été tournés à New York et dans Manhattan, dont certaines scènes dans Tiffany & Co. Les séquences sur l'escalier extérieur de secours et celles finales sous la pluie ont été tournées dans les studios de la Paramount. Cités la première fois dans le roman, les « escalier de secours » de pulter Tiffany sonnent en dramatique pour que le tournage puisse avoir lieu dans ses locaux[6]. Vingt agents de sécurité furent chargés de surveiller les figurants et techniciens qui circulaient au milieu de plusieurs millions de dollars de bijoux exposés. Aucun vol n'eut lieu[7].
- Audrey Hepburn a souvent affirmé que Holly (une call-girl) était la personnage la plus difficile qu'elle avait eu à jouer, étant très extravert au contraire de l'actrice. « Holly est tout le contraire de moi. Elle me fait peur. Ce rôle appelle un caractère extravert. Or moi, je suis introvertie. [...] C'est ce que j'ai fait de mieux, parce que c'est ce qu'il y a eu de plus dur[8]. »
- Le chanson *Moon River* est régulièrement devenue un standard de la chanson américaine, ayant été reprise par de nombreux artistes dont Louis Armstrong.
- On peut voir un extrait de ce film dans *Dragon, l'histoire de Bruce Lee* de Rob Cohen, dans la scène où Bruce Lee (Jason Scott Lee) et sa future femme Linda (Lauren Holly) sont ensemble au cinéma.
- Shirley MacLaine aurait refusé le rôle principal du film pour tourner dans le film *La Rumeur*, dans lequel elle a pour partenaire Audrey Hepburn[9].

Notes et références [modifier | modifier le code]

1. ↑ Audrey Hepburn [sur Indeed.com] et adorable Holly Golightly dans la vidéo ci-dessous en tout fleurs en tout fleurs !
2. ↑ (FR) « The 1961 Movie Database », [archive]
3. ↑ IMDb : Technical specifications [archive]
4. ↑ Comme pour beaucoup d'heures à l'époque, les nombreux musicaux ne sont pas directement sous de la bande-son du film mais ré-enregistrés.
5. ↑ Cette Blackman (né de Frederick Blackman Jr. Tonto), 100 ans de modo : 100 years of fashion, Lyons, Paris, La Martinière, avril 2013, 399 p. (ISBN 978-2-7324-5710-9), « La mode des stars », p. 371.
6. (en) « Auction Fancy over Hepburn dress » [archive], sur BBC, décembre 2006 (consulté le 9 mars 2018).
7. ↑ (en) « Hepburn dress sells for $192,000 : A pink cocktail dress worn by Audrey Hepburn in Breakfast at Tiffany's has sold at auction for $192,000 (£97,250) » [archive], sur BBC News, 31 mai 2007 (consulté le 20 avril 2018).
8. ↑ *Dell'Truman Capote* cité par Barry Paris dans Audrey Hepburn, éditions Belfond, 1997.
9. ↑ Barry Paris, op. cit., p. 210.
10. ↑ Audrey Hepburn à son agent artistique Kurt Frings, cités par Barry Paris, op. cit., p. 213.
11. ↑ Olivier Nakhnan, « Shirley MacLaine : Ordre de Immoisee », *Studio Ciné Live* n°92, septembre 2016, p. 124 à 127

Voir aussi [modifier | modifier le code]

Bibliographie [modifier | modifier le code]

- Truman Capote, *Petit déjeuner chez Tiffany* (titre initial : *Breakfast at Tiffany's*) et autres nouvelles, Gallimard, coll. « Folio », n° 3841, 1973, 192 p. (ISBN 978-2-07-036824-5)
  - Existe également en coll. « Folio bilingue » n° 76 » (ISBN 978-2-07040-380-2)
- Barry Paris (trad. Anna Cambau), Audrey Hepburn, Paris, Belfond, 1997, 518 p. (ISBN 978-0-425-18212-3)

Presse [modifier | modifier le code]

- Dominique Deprêtre, « Truman Capote désapprouve le choix final de l'actrice », *Soir Mag*, Groupe Rossel, Bruxelles, 14 décembre 2011 (ISSN 1376-4966)

Liens externes [modifier | modifier le code]

- Ressources relatives à l'audiovisuel : AFnor[1] ; Allociné[2] ;
- Centre national du cinéma et de l'image animée[3] [archive] ; Ciné-Ressources[4] [archive] ;
- Cinémathèque québécoise[5] [archive] ; AllMovie[6] [archive] ; American Film Institute[7] [archive] ;
- (en) Internet Movie Database[8] ; (en) LUMIERE[9] [archive] ; Movie Review Query Engine[10] [archive] ;
- (en) CFCD[11] [archive] ; (en) Oscars du cinéma[12] [archive] ; Rotten Tomatoes[13] [archive] ;
- (en) The Movie Database[14] [archive]

v · m Blake Edwards [masquer]

Bring Your Smile Along (1955) · *Rira bien* (1956) · *L'Extravagant Monsieur Cory* (1957) · *La Dernière de mes cones* · *Vacances à Paris* (1958) · *Operation Jupons* (1959) · *Une seconde jeunesse* (1960) · ***Diamants sur canapé*** (1961) · *ARL brigade spéciale* (1962) · *Le Jour du vin et des roses* (1962) · *La Panthère rose* (1963) · *Quand l'inspecteur s'ennuie* (1964) · *La Grande Course autour du monde* (1965) · *Qu'ils le tuent à la guerre, papa !* (1966) · *Peter Gunn, détective spécial* (1967) · *La Party* (1968) · *Darling Lili* (1970) · *Deux hommes dans l'Ouest* (1971) · *Operation clandestine* (1972) · *Tap Secret* (1973) · *La Panthère rose 2* (1975) · *Le Retour de la Panthère rose* (1976) · *Le Tireur aveugle* (1979) · *La Malédiction de la Panthère rose* (1978) · *Cible mobile* (1.0.1.8) (1980) · *Victor Victoria* (1982) · *À la recherche de la Panthère rose* (1983) · *L'Histoire de la Panthère rose* (1985) · *L'Homme à lunettes noires* (1986) · *Micki et Maude* (1984) · *Un quiproquo tourbillonnant* (1986) · *That's Life* (1986) · *Blake et Débrouillard* (1987) · *Meurtres à Hollywood* (1988) · *L'amour est une grande aventure* (1989) · *Dans la peau d'une blonde* (1990) · *La Fille de la Panthère rose* (1993)

Portail du cinéma américain **Portail des années 1960** **Portail de New York**

Catégories : Film américain sorti en 1961 · Comédie dramatique américaine · Comédie romantique américaine · Film inscrit au National Film Registry · Film tiré d'une œuvre de Truman Capote · Adaptation d'une nouvelle américaine au cinéma · Film se déroulant à New York · Film tourné à New York · Film mettant en scène un chat · Film avec un Oscar de la meilleure chanson originale · Film avec un Oscar de la meilleure musique de film · Film tourné en Technicolor · Film de Paramount Pictures · Film inscrit au National Film Registry · Film mettant en scène un écrivain [+]

La dernière modification de cette page a été faite le 14 octobre 2022 à 11:31.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails, ainsi que les droits de reproduction et de citation de certaines pages. Crédits des sources et mentions de licence.

Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.